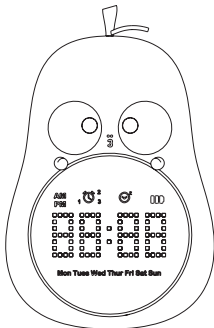




# **GRUSZKA BUDZIK**

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**





**[EN]** PEAR ALARM CLOCK **[DE]** BIRNE WECKER **[FR]** POIRE RÉVEIL **[ES]** RELOJ DESPERTADOR PERA **[IT]** SVEGLIA PERA **[DK]** PÆRE VÆKKEUR **[NL]** PEREN WEKKER **[SE]** PÄRON VÄCKARKLOCKA **[FI]** PÄÄRYNÄ HERÄTYSKELLO **[NO]** PÆRE VEKKERKLOCKE **[CZ]** HRUŠKA BUDÍK **[SK]** HRUŠKA BUDÍK **[HU]** KÖRTE ÉBRESZTŐÓRA **[RO/MD]** CEAS DEȘTEPTĂTOR PARĂ **[GR]** ΡΟΛΟΪ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙ ΑΧΛΑΔΙ **[MK]** БУДИЛНИК КРУША **[SI]** HRUŠKA BUDILKA **[RS/HR]** BUDILICA KRUŠKA **[BG]** БУДИЛНИК КРУША **[RU/BY]** ГРУША БУДИЛЬНИК **[UA]** БУДИЛЬНИК ГРУША **[LT]** KRIAUSĖS ŽADINTUVAS **[LV]** BUMBIERU MODINĀTĀJS **[EE]** PIRNI ÄRATUSELL

**ECO LIGHT Sp. z o.o.**  
ul. Działkowa 2a, 62-872 Borek, Poland

Made in P.R.C.



## UWAGA! RYZYKO ZADŁAWIENIA

Małe części! Nie dla dzieci poniżej 10 roku życia.  
To nie jest zabawka.

**[EN]** WARNING! CHOKING HAZARD Small parts. Not for children under 10 years old. This is not a toy.

**[DE]** WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 10 Jahren geeignet. Dies ist kein Spielzeug.

**[FR]** AVERTISSEMENT ! DANGER D'ÉTRANGLEMENT Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 10 ans. Ce n'est pas un jouet.

**[ES]** ¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE ASFIXIA Pequeñas partes. No apto para menores de 10 años. No es un juguete.

**[IT]** ATTENZIONE! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO Piccole parti. Non adatto ai bambini di età inferiore ai 10 anni. Non è un giocattolo.

**[DK]** ADVARSEL! KVELNINGSGEFAHR Små dele. Ikke egnet til børn under 10 år. Dette er ikke et legetøj.

**[NL]** WAARSCHUWING! VERSTIKKINGSGEVAAR Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen onder de 10 jaar. Dit is geen speelgoed.

**[SE]** VARNING! KVÄVNINGSLARM Smådelar. Inte för barn under 10 år. Detta är inte en leksak.

**[FI]** HÄLYTYS! TUKAHDUTUSVAARA Pieniä osia. Ei alle 10-vuotiaille. Tämä ei ole lelu.

**[NO]** ADVARSEL! KVELNINGSFARE Små deler. Ikke for barn under 10 år. Dette er ikke et leketøy.

**[CZ]** UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ Malé části. Není určeno pro děti do 10 let. Není to hračka.

**[SK]** UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA Malé časti. Nie pre deti do 10 rokov. Nie je to hračka.

**[HU]** FIGYELEM! FULLADÁSI VESZÉLY Kisebb részek. 10 év alatti gyermekeknek nem ajánlott. Ez nem játék.

**[RO/MD]** ATENȚIE! PERICOL DE SUFOCARE Piese mici. Nu este destinat copiilor sub 10 ani. Nu este un jucărie.

**[GR]** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ Μικρά μέρη. Δεν προορίζεται για παιδιά κάτω των 10 ετών. Δεν είναι παιχνίδι.

**[MK]** ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! РИЗИК ОД ГЛАВОК Малки делови. Не е за деца под 10 години. Ова не е играчка.

**[SI]** OPOZORILO! NEVARNOST ZADAHOVANJA Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od 10 let. To ni igračka.

**[RS/HR]** UPOZORENJE! OPASNOST OD GUŠENJA Male delove. Nije za decu mlađu od 10 godina. Ovo nije igračka.

**[BG]** ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ ЗАДУШВАНЕ Малки части. Не е подходящо за деца под 10 години. Това не е играчка.

**[RU/BY]** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ЗАДУШЕНИЯ Малые детали. Не предназначено для детей младше 10 лет. Это не игрушка.

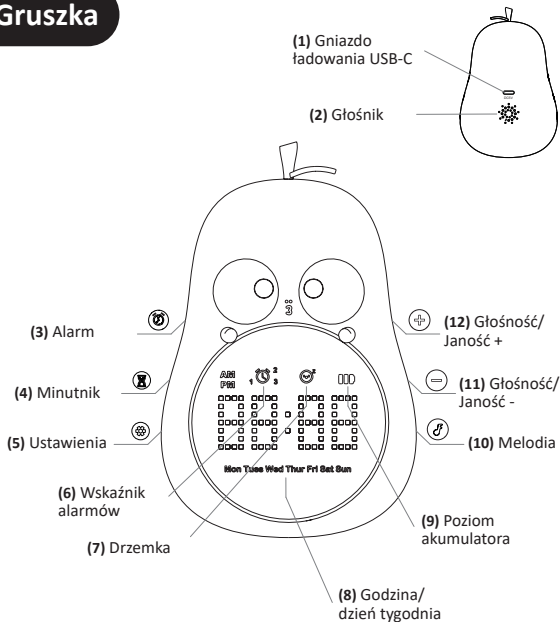
**[UA]** УВАГА! РИЗИК ЗАДУШЕННЯ Маленькі деталі. Не для дітей до 10 років. Це не іграшка.

**[LT]** ĮSPĖJIMAS! UŽSPRŪSTI GRĖSMĖ Maži dalys. Netinka vaikams iki 10 metų. Tai nėra žaislas.

**[LV]** BRĪDINĀJUMS! NOSLĪKSIMAS RISKS Mazas daļas. Nav paredzēts bērniem līdz 10 gadiem. Tas nav rotaļlieta.

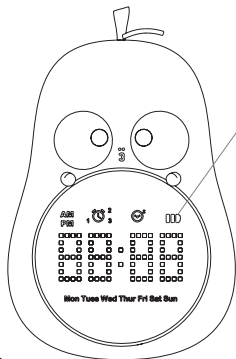
**[EE]** HOIATUS! TUKSUMISE OHT Väikesed osad. Mitte alla 10-aastastele lastele. See ei ole mänguasi.

# Gruszka

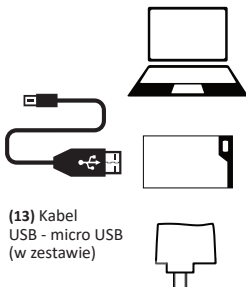


# Ładowanie

Produkt posiada wbudowany akumulator. Używaj ładowarki DC5V 1A lub portu USB w komputerze do ładowania produktu. Wskaźnik ładowania (zaznaczony poniżej) stopniowo mruga podczas ładowania i zapala się na stałe po pełnym naładowaniu. Wskaźnik mruga gdy poziom baterii jest niski.



(14) Wskaźnik ładowania



(13) Kabel  
USB - micro USB  
(w zestawie)

# Funkcje

## (15) Włączanie/wyłączanie

Naładuj produkt do pełna przed pierwszym użyciem.

Naładuj produkt, aby go aktywować.

Przytrzymaj równocześnie  i , aby zresetować budzik.

Wyświetlacz budzika gaśnie po 20 sekundach; wybudza się gdy wykryje głos.

## (16) Ustawianie godziny

Po aktywacji budzika, przytrzymaj .

Następnie za pomocą przycisków  i  ustaw kolejno: rok, miesiąc, dzień, tryb 12/24h, godzinę i minuty.

Wciśnij , aby zatwierdzić wybór.

## (17) Dźwięk przycisków

Wciśnij , aby włączyć/wyłączyć dźwięk podczas wciskania przycisków.

## (18) Alarmy

Budzik pozwala ustawić 3 alarmy.

Przytrzymaj , zapali się ikona , a obok niej będzie mrugać 1

## Funkcje

Za pomocą przycisków  i  ustaw godzinę i zatwierdź .

Ustaw minuty i ponownie zatwierdź .

Następnie wybierz kiedy ma dzwonić budzik za pomocą  i .

1- -5 - Poniedziałek - Piątek

1- -6 - Poniedziałek - Sobota

1- -7 - Poniedziałek - Niedziela

i zatwierdź .

Kolejne alarmy ustaw analogicznie tak jak wyżej.

Obok ikony  będzie mrugać cyfra odpowiadająca alarmowi.

Wciśnij , aby przejść do włączania/wyłączania alarmu.

Za pomocą  wybierz alarm i włącz/wyłącz go za pomocą  i .

-- A1 - alarm włączony

'ustawiona godzina' - włączony

Teraz nad wyświetlaną godziną cyfry obok  wskazują, który alarm jest włączony.

Alarm dzwoni przez 3 min, później wyłącza się (bez drzemki).

# Funkcje

## (19) Drzemka

Gdy alarm zadzwoni wciśnij dowolny przycisk, aby włączyć drzemkę. Zapali się ikona ☹️.

Alarm zadzwoni ponownie po 5min. Można włączyć 2 drzemki.

Wciśnij ponownie dowolny przycisk, aby wyłączyć drzemkę

## (20) Minutnik

Wciśnij ⌚ i ustaw minutnik za pomocą ⊕ i ⊖; wciśnij ponownie, aby uruchomić minutnik/ lub minutnik uruchomi się sam po 5 sekundach.

Wciśnij ⌚, aby wstrzymać minutnik.

Przytrzymaj ⌚, aby wyłączyć minutnik.

## (21) Jasność

Za pomocą ⊕ i ⊖, ustaw jasność wyświetlacza (1-3)

## (22) Dźwięk

Wciśnij 🎵, aby wybrać melodię alarmu/minutnika

Wciśnij ⊕ i ⊖, aby ustawić głośność alarmu.

Wciśnij 🎵, aby zatwierdzić wybór.

## Parametry produktu

**Nazwa produktu:** GRUSZKA BUDZIK

**Symbol:** MW20778/MW20779/MW20780

**Kolor produktu:** Różowy/Zielony/Żółty

**Napięcie znamionowe:** DC5V 1A

**Moc:** 0.5W

**Pojemność akumulatora:** 1200mAh

**Czas ładowania:** 4.5h

**Czas pracy:** 380h

**Waga:** 148g

**Materiał:** ABS+PC+Silikon

**Wymiary:** 82x75x124mm

## UWAGA!

- Naładuj produkt do pełna przed pierwszym użyciem lub po długim czasie nieużywania.
- Produkt nie powinien być umieszczany pod kątem większym niż 6°.
- Nie używaj produktu w środowisku o wysokiej temperaturze lub wysokiej wilgotności.
- Trzymaj produkt z dala od wody.
- Produkt posiada wbudowany akumulator.
- Nie rozkręcaj, nie naprawiaj, nie modyfikuj produktu na własną rękę.
- Źródło światła w produkcie jest niewymienialne.

**[EN] PEAR:** (1) USB-C Charging Socket (2) Speaker (3) Alarm (4) Timer (5) Settings (6) Alarm Indicator (7) Snooze (8) Time/Day of the Week (9) Battery Level (10) Melody (11) Volume/Brightness - (12) Volume/Brightness +

**CHARGING:** The product has a built-in battery. Use a DC5V 1A charger or a USB port on a computer to charge the product. The charging indicator (marked below) blinks gradually while charging and stays on after fully charged. The indicator blinks when the battery level is low. (13) USB-USB-C cable (included); (14) Charging indicator.

**FUNCTIONS:** (15) ON/OFF: Charge the product fully before first use. Charge the product to activate it. Press and hold (11) and (12) simultaneously to reset the alarm clock. The alarm clock display turns off after 20 seconds; it wakes up when it detects sound. (16) SETTING THE TIME: After activating the alarm clock, press and hold (5). Then use buttons (11) and (12) to set in order: year, month, day, 12/24h mode, hour, and minutes. Press (5) to confirm your choice. (17) BUTTON SOUND: Press (5) to turn on/off the sound when pressing buttons. (18) ALARMS: The alarm clock allows you to set 3 alarms. Press and hold (3), the icon (3) will light up, and "1" will blink next to it. Use buttons (11) and (12) to set the hour and confirm with (3). Set the minutes and confirm again with (3). Then choose when the alarm should ring using (11) and (12): 1--5 - Monday - Friday; 1--6 - Monday - Saturday; 1--7 - Monday - Sunday, and confirm with (3). Set the next alarms similarly as above. A number corresponding to the alarm will blink next to the icon (3). Press (3) to switch the alarm on/off. Use (3) to select the alarm and turn it on/off with and -- A1 - alarm off 'set hour' - on. Now the digits next to (3) above the displayed time indicate which alarm is on. The alarm rings for 3 minutes, then it turns off (without snooze). (19) SNOOZE: When the alarm rings, press any button to activate snooze. The icon (7) will light up. The alarm will ring again after 5 minutes. You can activate 2 snoozes. Press any button again to turn off snooze. (20) TIMER: Press (4) and set the timer using (11) and (12); press (3) again to start the timer / or the timer will start automatically after 5 seconds. Press (3) to pause the timer. Hold (3) to turn off the timer. (21) BRIGHTNESS: Use (11) and (12) to set the display brightness (1-3). (22) SOUND: Press (10) to select the alarm/timer melody. Press (11) and (12) to set the alarm volume. Press (5) to confirm your choice.

**PARAMETERS:**

Product Name: GRUSZKA BUDZIK  
Model: MW20778/MW20779/MW20780  
Product Color: Pink/Green/Yellow  
Nominal Voltage: DC5V 1A  
Power: 0.5W  
Battery Capacity: 1200mAh  
Charging Time: 4.5h

Working Time: 380h

Weight: 148g

Material: ABS+PC+Silicone

Dimensions: 82x75x124mm

**WARNING:**

- Fully charge the product before first use or after a long period of inactivity.
- The product should not be placed at an angle greater than 6°.
- Do not use the product in a high-temperature or high-humidity environment.
- Keep the product away from water.
- The product has a built-in battery.
- Do not disassemble, repair, or modify the product by yourself.
- The light source in the product is not replaceable.

**[DE] BIRNE:** (1) USB-C-Ladebuchse (2) Lautsprecher (3) Wecker (4) Timer (5) Einstellungen (6) Alarmanzeige (7) Schlummer (8) Uhrzeit/Wochentag (9) Batteriestand (10) Melodie (11) Lautstärke/Helligkeit - (12) Lautstärke/Helligkeit + **LADEN:** Das Produkt hat einen integrierten Akku. Verwenden Sie ein DC5V 1A Ladegerät oder einen USB-Anschluss eines Computers, um das Produkt aufzuladen. Die Ladeanzeige (nachfolgend markiert) blinkt während des Ladevorgangs allmählich und leuchtet nach dem vollständigen Laden konstant. Die Anzeige blinkt, wenn der Batteriestand niedrig ist. (13) USB-USB-C-Kabel (inklusive); (14) Ladeanzeige.

**FUNKTIONEN:** (15) EIN/AUS: Laden Sie das Produkt vor der ersten Verwendung vollständig auf. Laden Sie das Produkt auf, um es zu aktivieren. Drücken und halten Sie gleichzeitig (11) und (12), um die Weckuhr zurückzusetzen. Die Anzeige der Weckuhr schaltet sich nach 20 Sekunden aus; sie wird wieder aktiv, wenn sie ein Geräusch erkennt. (16) UHRZEIT EINSTELLEN: Nachdem die Weckuhr aktiviert wurde, drücken und halten Sie (5). Verwenden Sie dann die Tasten (11) und (12), um in folgender Reihenfolge einzustellen: Jahr, Monat, Tag, 12/24-Stunden-Modus, Stunde und Minuten. Drücken Sie (5), um Ihre Wahl zu bestätigen. (17) TASTENKLANG: Drücken Sie (5), um den Ton beim Drücken der Tasten ein- oder auszuschalten. (18) WECKER: Die Weckuhr ermöglicht es Ihnen, 3 Wecker einzustellen. Halten Sie (3) gedrückt, das Symbol (3) leuchtet auf, und „1“ blinkt daneben. Verwenden Sie die Tasten (11) und (12), um die Stunde einzustellen und mit (3) zu bestätigen. Stellen Sie die Minuten ein und bestätigen Sie erneut mit (3). Wählen Sie dann aus, wann der Alarm ertönen soll, indem Sie (11) und (12) verwenden: 1--5 - Montag - Freitag; 1--6 - Montag - Samstag; 1--7 - Montag - Sonntag, und bestätigen Sie mit (3). Stellen Sie die nächsten Alarme ähnlich ein. Eine Nummer, die dem Alarm entspricht, blinkt neben dem Symbol (3). Drücken Sie (3), um den Alarm ein-/auszuschalten. Verwenden Sie (3), um den Alarm auszuwählen und ihn mit und -- A1 - Alarm aus 'eingestellte Stunde' - ein. Jetzt zeigen die Ziffern neben (3) über der angezeigten Zeit an, welcher Alarm aktiv ist. Der Alarm ertönt 3 Minuten lang, dann schaltet er sich aus (ohne Schlummer). (19) SCHLUMMER: Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Schlummer zu aktivieren. Das Symbol (7) leuchtet auf. Der Alarm ertönt nach 5 Minuten erneut. Sie können 2 Schlummer aktivieren.

Drücken Sie erneut eine beliebige Taste, um den Schlummer auszuschalten. (20) **TIMER:** Drücken Sie (4) und stellen Sie den Timer mit (11) und (12) ein; drücken Sie (3) erneut, um den Timer zu starten / oder der Timer startet automatisch nach 5 Sekunden. Drücken Sie (3), um den Timer zu pausieren. Halten Sie (3) gedrückt, um den Timer auszuschalten. (21) **HELLIGKEIT:** Verwenden Sie (11) und (12), um die Helligkeit des Displays einzustellen (1-3). (22) **TON:** Drücken Sie (10), um die Melodie für den Alarm/Timer auszuwählen. Drücken Sie (11) und (12), um die Alarmlautstärke einzustellen. Drücken Sie (5), um Ihre Wahl zu bestätigen.

**PARAMETER:**

Produktname: GRUSZKA BUDZIK  
Modell: MW20778/MW20779/MW20780  
Produktfarbe: Pink/Grün/Gelb  
Nennspannung: DC5V 1A  
Leistung: 0,5 W  
Batteriekapazität: 1200mAh  
Ladezeit: 4,5h  
Betriebszeit: 380h  
Gewicht: 148g  
Material: ABS+PC+Silikon  
Abmessungen: 82x75x124mm

**WARNUNG:**

- Laden Sie das Produkt vor der ersten Verwendung oder nach längerer Nichtbenutzung vollständig auf.
- Das Produkt sollte nicht in einem Winkel von mehr als 6° platziert werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit.
- Halten Sie das Produkt von Wasser fern.
- Das Produkt hat einen eingebauten Akku.
- Öffnen, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht selbst.
- Die Lichtquelle im Produkt ist nicht austauschbar.

**[FR] POIRE:** (1) USB-C Port de charge (2) Haut-parleur (3) Alarme (4) Minuteur (5) Réglages (6) Indicateur d'alarme (7) Snooze (8) Heure/Jour de la semaine (9) Niveau de batterie (10) Mélodie (11) Volume/Luminosité - (12) Volume/Luminosité + **CHARGE:** Le produit est équipé d'une batterie intégrée. Utilisez un chargeur DC5V 1A ou un port USB sur un ordinateur pour charger le produit. L'indicateur de charge (indiqué ci-dessous) clignote progressivement pendant la charge et reste allumé après une charge complète. L'indicateur clignote lorsque le niveau de la batterie est faible. (13) Câble USB-USB-C (inclus); (14) Indicateur de charge.

**FONCTIONS:** (15) **MARCHE/ARRÊT:** Chargez complètement le produit avant la première utilisation. Chargez le produit pour l'activer. Appuyez et maintenez simultanément (11) et (12) pour réinitialiser le réveil. L'affichage du réveil s'éteint après 20 secondes; il se réveille lorsqu'il détecte un bruit. (16)

**RÉGLAGE DE L'HEURE:** Après avoir activé le réveil, appuyez et maintenez (5). Utilisez ensuite les boutons (11) et (12) pour régler dans l'ordre : année, mois, jour, mode 12/24 h, heure et minutes. Appuyez sur (5) pour confirmer votre choix. (17) **SON DES BOUTONS:** Appuyez sur (5) pour activer/désactiver le son lorsque vous appuyez sur les boutons. (18) **ALARME:** Le réveil vous permet de régler 3 alarmes. Appuyez et maintenez (3), l'icône (3) s'allume et "1" clignote à côté. Utilisez les boutons (11) et (12) pour régler l'heure et confirmez avec (3). Réglez les minutes et confirmez à nouveau avec (3). Ensuite, choisissez quand l'alarme doit sonner en utilisant (11) et (12) : 1--5 - Lundi - Vendredi ; 1--6 - Lundi - Samedi ; 1--7 - Lundi - Dimanche, et confirmez avec (3). Réglez les prochaines alarmes de la même manière que ci-dessus. Un numéro correspondant à l'alarme clignotera à côté de l'icône (3). Appuyez sur (3) pour activer/désactiver l'alarme. Utilisez (3) pour sélectionner l'alarme et l'activer/désactiver avec et -- A1 - alarme désactivée 'heure réglée' - activée. Maintenant, les chiffres à côté de (3) au-dessus de l'heure affichée indiquent quelle alarme est activée. L'alarme sonne pendant 3 minutes, puis s'éteint (sans snooze). (19) **SNOOZE:** Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quel bouton pour activer le snooze. L'icône (7) s'allume. L'alarme sonnera à nouveau après 5 minutes. Vous pouvez activer 2 snoozes. Appuyez à nouveau sur n'importe quel bouton pour désactiver le snooze. (20) **MINUTEUR:** Appuyez sur (4) et réglez le minuteur en utilisant (11) et (12); appuyez à nouveau sur (3) pour démarrer le minuteur / ou le minuteur démarrera automatiquement après 5 secondes. Appuyez sur (3) pour mettre le minuteur en pause. Maintenez (3) enfoncé pour éteindre le minuteur. (21) **BRILLANCE:** Utilisez (11) et (12) pour régler la luminosité de l'affichage (1-3). (22) **SON:** Appuyez sur (10) pour sélectionner la mélodie de l'alarme/minuteur. Appuyez sur (11) et (12) pour régler le volume de l'alarme. Appuyez sur (5) pour confirmer votre choix.

#### **PARAMÈTRES:**

Nom du produit: GRUSZKA BUDZIK

Modèle: MW20778/MW20779/MW20780

Couleur du produit: Rose/Vert/Jaune

Tension nominale: DC5V 1A

Puissance: 0,5W

Capacité de la batterie: 1200mAh

Temps de charge: 4,5h

Temps de fonctionnement: 380h

Poids: 148g

Matériau: ABS+PC+Silicone

Dimensions: 82x75x124mm

#### **AVERTISSEMENT:**

- Chargez complètement le produit avant la première utilisation ou après une longue période d'inactivité.
- Le produit ne doit pas être placé à un angle supérieur à 6°.

- N'utilisez pas le produit dans un environnement à haute température ou à forte humidité.
- Gardez le produit à l'écart de l'eau.
- Le produit a une batterie intégrée.
- Ne démontez, ne réparez, ni ne modifiez le produit vous-même.
- La source de lumière dans le produit n'est pas remplaçable.

**[ES] PERA:** (1) Puerto de carga USB-C (2) Altavoz (3) Alarma (4) Temporizador (5) Configuraciones (6) Indicador de alarma (7) Snooze (8) Hora/Día de la semana (9) Nivel de batería (10) Melodía (11) Volumen/Brightness - (12) Volumen/Brightness +

**CARGA:** El producto tiene una batería incorporada. Utilice un cargador DC5V 1A o un puerto USB en una computadora para cargar el producto. El indicador de carga (marcado a continuación) parpadea gradualmente durante la carga y permanece encendido después de la carga completa. El indicador parpadea cuando el nivel de batería es bajo. (13) Cable USB-USB-C (incluido); (14) Indicador de carga.

**FUNCIONES:** (15) ENCENDIDO/APAGADO: Cargue el producto completamente antes del primer uso. Cargue el producto para activarlo. Mantenga presionados simultáneamente (11) y (12) para restablecer el reloj despertador. La pantalla del despertador se apaga después de 20 segundos; se despierta cuando detecta sonido. (16) AJUSTE DE LA HORA: Después de activar el reloj despertador, mantenga presionado (5). Luego use los botones (11) y (12) para ajustar en el orden: año, mes, día, modo 12/24 h, hora y minutos. Presione (5) para confirmar su elección. (17) SONIDO DE BOTÓN: Presione (5) para activar/desactivar el sonido al presionar los botones. (18) ALARMAS: El reloj despertador permite configurar 3 alarmas. Mantenga presionado (3), el ícono (3) se encenderá y "1" parpadeará junto a él. Utilice los botones (11) y (12) para ajustar la hora y confirmar con (3). Ajuste los minutos y confirme nuevamente con (3). Luego elija cuándo debe sonar la alarma usando (11) y (12): 1--5 - Lunes - Viernes; 1--6 - Lunes - Sábado; 1--7 - Lunes - Domingo, y confirme con (3). Ajuste las siguientes alarmas de manera similar. Un número correspondiente a la alarma parpadeará junto al ícono (3). Presione (3) para activar/desactivar la alarma. Use (3) para seleccionar la alarma y activar/desactivar con y -- A1 - alarma apagada 'hora configurada' - encendida. Ahora los dígitos junto a (3) encima de la hora mostrada indican qué alarma está encendida. La alarma suena durante 3 minutos y luego se apaga (sin snooze). (19) SNOOZE: Cuando suena la alarma, presione cualquier botón para activar snooze. El ícono (7) se encenderá. La alarma sonará nuevamente después de 5 minutos. Puede activar 2 snoozes. Presione cualquier botón nuevamente para apagar el snooze. (20) TEMPORIZADOR: Presione (4) y ajuste el temporizador usando (11) y (12); presione (3) nuevamente para iniciar el temporizador / o el temporizador comenzará automáticamente después de 5 segundos. Presione (3) para pausar el temporizador. Mantenga presionado (3) para apagar el temporizador. (21) BRILLO: Use (11) y (12) para ajustar el brillo de la pantalla (1-3). (22) SONIDO: Presione (10) para seleccionar la melodía de alarma/temporizador.

Presione (11) y (12) para ajustar el volumen de la alarma. Presione (5) para confirmar su elección.

**PARÁMETROS:**

Nombre del producto: GRUSZKA BUDZIK

Modelo: MW20778/MW20779/MW20780

Color del producto: Rosa/Verde/Amarillo

Voltaje nominal: DC5V 1A

Potencia: 0,5W

Capacidad de la batería: 1200mAh

Tiempo de carga: 4.5h

Tiempo de trabajo: 380h

Peso: 148g

Material: ABS+PC+Silicona

Dimensiones: 82x75x124mm

**ADVERTENCIA:**

- Cargue completamente el producto antes de usarlo por primera vez o después de un largo período de inactividad.
- El producto no debe colocarse en un ángulo mayor de 6°.
- No utilice el producto en un entorno de alta temperatura o alta humedad.
- Mantenga el producto alejado del agua.
- El producto tiene una batería incorporada.
- No desmonte, repare ni modifique el producto usted mismo.
- La fuente de luz en el producto no es reemplazable.

**[IT] PERE:** (1) Porta di ricarica USB-C (2) Altoparlante (3) Sveglia (4) Timer (5) Impostazioni (6) Indicatore di allarme (7) Snooze (8) Ora/Giorno della settimana (9) Livello della batteria (10) Melodia (11) Volume/Luminosità - (12) Volume/Luminosità +

**RICARICA:** Il prodotto ha una batteria integrata. Utilizzare un caricabatterie DC5V 1A o una porta USB su un computer per caricare il prodotto. L'indicatore di carica (indicato qui sotto) lampeggia gradualmente durante la carica e rimane acceso dopo la carica completa. L'indicatore lampeggia quando il livello della batteria è basso. (13) Cavo USB-USB-C (incluso); (14) Indicatore di carica.

**FUNZIONI:** (15) ACCENSIONE/SPEGNIMENTO: Caricare completamente il prodotto prima del primo utilizzo. Caricare il prodotto per attivarlo. Premere e tenere premuti contemporaneamente (11) e (12) per ripristinare la sveglia. Il display della sveglia si spegne dopo 20 secondi; si riattiva quando rileva un suono. (16) IMPOSTAZIONE DELL'ORA: Dopo aver attivato la sveglia, premere e tenere premuto (5). Quindi utilizzare i pulsanti (11) e (12) per impostare nell'ordine: anno, mese, giorno, modalità 12/24h, ora e minuti. Premere (5) per confermare la propria scelta. (17) SUONO DEI PULSANTI: Premere (5) per attivare/disattivare il suono durante la pressione dei pulsanti. (18) ALLARMI: La sveglia consente di impostare 3 allarmi. Premere e tenere premuto (3),

l'icona (3) si illuminerà e "1" lampeggerà accanto. Utilizzare i pulsanti (11) e (12) per impostare l'ora e confermare con (3). Impostare i minuti e confermare di nuovo con (3). Quindi scegliere quando l'allarme deve suonare utilizzando (11) e (12): 1--5 - Lunedì - Venerdì; 1--6 - Lunedì - Sabato; 1--7 - Lunedì - Domenica, e confermare con (3). Impostare i prossimi allarmi in modo simile a quanto sopra. Un numero corrispondente all'allarme lampeggerà accanto all'icona (3). Premere (3) per attivare/disattivare l'allarme. Utilizzare (3) per selezionare l'allarme e attivarlo/disattivarlo con -- A1 - allarme spento 'ora impostata' - acceso. Ora i numeri accanto a (3) sopra l'ora visualizzata indicano quale allarme è attivo. L'allarme suona per 3 minuti, quindi si spegne (senza snooze). (19) SNOOZE: Quando l'allarme suona, premere qualsiasi pulsante per attivare il snooze. L'icona (7) si illuminerà. L'allarme suonerà di nuovo dopo 5 minuti. È possibile attivare 2 snoozes. Premere di nuovo qualsiasi pulsante per disattivare lo snooze. (20) TIMER: Premere (4) e impostare il timer utilizzando (11) e (12); premere di nuovo (3) per avviare il timer / o il timer si avvierà automaticamente dopo 5 secondi. Premere (3) per mettere in pausa il timer. Tenere premuto (3) per spegnere il timer. (21) BRILLANZA: Utilizzare (11) e (12) per impostare la luminosità del display (1-3). (22) SUONO: Premere (10) per selezionare la melodia di allarme/temporizzatore. Premere (11) e (12) per impostare il volume dell'allarme. Premere (5) per confermare la propria scelta.

#### **PARAMETRI:**

Nome del prodotto: GRUSZKA BUDZIK

Modello: MW20778/MW20779/MW20780

Colore del prodotto: Rosa/Verde/Giallo

Tensione nominale: DC5V 1A

Potenza: 0,5W

Capacità della batteria: 1200mAh

Tempo di ricarica: 4,5 ore

Tempo di lavoro: 380 ore

Peso: 148g

Materiale: ABS+PC+Silicone

Dimensioni: 82x75x124mm

#### **AVVERTENZA:**

- Caricare completamente il prodotto prima del primo utilizzo o dopo un lungo periodo di inattività.
- Il prodotto non deve essere posizionato ad un angolo superiore a 6°.
- Non utilizzare il prodotto in un ambiente ad alta temperatura o umidità.
- Tenere il prodotto lontano dall'acqua.
- Il prodotto ha una batteria integrata.
- Non smontare, riparare o modificare il prodotto da soli.
  - La sorgente luminosa nel prodotto non è sostituibile.

(10) Melodi (11) Volume/Belysning - (12) Volume/Belysning +  
**OPLADNING:** Produktet har et indbygget batteri. Brug en DC5V 1A oplader eller en USB-port på en computer til at oplade produktet. Ladeindikatoren (markeret nedenfor) blinker gradvist under opladning og forbliver tændt efter fuld opladning. Indikatoren blinker, når batteriniveauet er lavt. (13) USB-USB-C-kabel (inkluderet); (14) Ladeindikator.

**FUNKTIONER:** (15) TÆND/SLUK: Oplad produktet helt før første brug. Oplad produktet for at aktivere det. Tryk og hold samtidig (11) og (12) for at nulstille vækkeuret. Vækkeurets display slukker efter 20 sekunder; det vågner, når det registrerer lyd. (16) INDSTILLING AF TID: Efter aktivering af vækkeuret skal du trykke og holde (5). Brug derefter knapperne (11) og (12) til at indstille i følgende rækkefølge: år, måned, dag, 12/24 timers-tilstand, time og minutter. Tryk på (5) for at bekræfte dit valg. (17) KNOCK SOUND: Tryk på (5) for at tænde/slukke lyden ved tryk på knapperne. (18) ALARMER: Vækkeuret giver dig mulighed for at indstille 3 alarmer. Tryk og hold (3) nede, ikonet (3) lyser, og "1" blinker ved siden af det. Brug knapperne (11) og (12) til at indstille timen og bekræfte med (3). Indstil minutterne og bekræft igen med (3). Vælg derefter, hvornår alarmen skal ringe ved hjælp af (11) og (12): 1--5 - Mandag - Fredag; 1--6 - Mandag - Lørdag; 1--7 - Mandag - Søndag, og bekræft med (3). Indstil de næste alarmer på samme måde. Et nummer, der svarer til alarmen, blinker ved siden af ikonet (3). Tryk på (3) for at tænde/slukke alarmen. Brug (3) til at vælge alarmen og tænde/slukke med og -- A1 - alarm slukket 'indstillet time' - tændt. Nu viser tallene ved siden af (3) ovenfor den viste tid, hvilken alarm der er aktiv. Alarmen ringer i 3 minutter, og så slukker den (uden snooze). (19) SNOOZE: Når alarmen ringer, skal du trykke på en hvilken som helst knap for at aktivere snooze. Ikonet (7) tændes. Alarmen ringer igen efter 5 minutter. Du kan aktivere 2 snoozes. Tryk på en hvilken som helst knap igen for at deaktivere snooze. (20) TIMER: Tryk på (4) og indstil timeren ved hjælp af (11) og (12); tryk igen på (3) for at starte timeren / eller timeren starter automatisk efter 5 sekunder. Tryk på (3) for at pause timeren. Hold (3) nede for at slukke timeren. (21) BRIGHTNESS: Brug (11) og (12) til at justere lysstyrken på skærmen (1-3). (22) LYD: Tryk på (10) for at vælge alarm-/timer-melodi. Tryk på (11) og (12) for at justere alarmvolumen. Tryk på (5) for at bekræfte dit valg.

#### **PARAMETRE:**

Produktnavn: GRUSZKA BUDZIK  
Model: MW20778/MW20779/MW20780  
Produktfarve: Lyserød/Grøn/Gul  
Nominel spænding: DC5V 1A  
Effekt: 0,5W  
Batterikapacitet: 1200mAh  
Opladningstid: 4,5 timer  
Driftstid: 380 timer  
Vægt: 148g

Materiale: ABS+PC+Silikone  
Dimensioner: 82x75x124mm

**ADVASEL:**

- Oplad produktet fuldt ud, før det bruges første gang eller efter en længere periode med inaktivitet.
- Produktet må ikke placeres i en vinkel større end 6°.
- Brug ikke produktet i et miljø med høj temperatur eller høj luftfugtighed.
- Hold produktet væk fra vand.
- Produktet har et indbygget batteri.
- Må ikke adskilles, repareres eller ændres af brugeren.
- Lyskilden i produktet er ikke udskiftelig.

**[NL] PEER:** (1) USB-C opladpoort (2) Luidspreker (3) Alarm (4) Timer (5) Instellingen (6) Alarmindicator (7) Snooze (8) Tijd/Wekendag (9) Batterijniveau (10) Melodie (11) Volume/Lichtsterkte - (12) Volume/Lichtsterkte +

**OPLADEN:** Het product heeft een ingebouwde batterij. Gebruik een DC5V 1A-oplader of een USB-poort op een computer om het product op te laden. Het opladindicator (hieronder gemarkeerd) knippert geleidelijk tijdens het opladen en blijft aan na volledig opladen. Het indicator knippert wanneer het batterijniveau laag is. (13) USB-USB-C-kabel (inbegrepen); (14) Opladindicator.

**FUNCTIES:** (15) AAN/UIT: Laad het product volledig op voordat je het voor de eerste keer gebruikt. Laad het product op om het te activeren. Houd gelijktijdig (11) en (12) ingedrukt om de wekker opnieuw in te stellen. Het display van de wekker gaat na 20 seconden uit; het wordt weer actief wanneer het geluid detecteert. (16) TIJD

INSTELLEN: Nadat je de wekker hebt geactiveerd, houd je (5) ingedrukt. Gebruik vervolgens de knoppen (11) en (12) om in de volgende volgorde in te stellen: jaar, maand, dag, 12/24-uursmodus, uur en minuten. Druk op (5) om je keuze te bevestigen. (17) TOETSEN GELUID: Druk op (5) om het geluid in/uit te schakelen wanneer je de knoppen indrukt. (18) ALARMEN: De wekker laat je 3 alarmen instellen. Houd (3) ingedrukt, het pictogram (3) gaat branden en "1" knippert ernaast. Gebruik de knoppen (11) en (12) om het uur in te stellen en bevestig met (3). Stel de minuten in en bevestig opnieuw met (3). Kies vervolgens wanneer de alarm moet afgaan met (11) en (12): 1--5 - Maandag - Vrijdag; 1--6 - Maandag - Zaterdag; 1--7 - Maandag - Zondag, en bevestig met (3). Stel de volgende alarmen op dezelfde manier in als hierboven. Een nummer dat overeenkomt met de alarm knippert naast het pictogram (3). Druk op (3) om het alarm in/uit te schakelen. Gebruik (3) om het alarm te selecteren en in/uit te schakelen met en -- A1 - alarm uit 'geplande tijd' - ingeschakeld. Nu geven de cijfers naast (3) boven de weergegeven tijd aan welk alarm actief is. Het alarm klinkt gedurende 3 minuten en schakelt dan uit (zonder snooze). (19) SNOOZE: Wanneer het alarm afgaat, druk op een willekeurige knop om de snooze te activeren. Het pictogram (7) gaat branden. Het alarm gaat na 5 minuten weer af. Je kunt 2 snoozes activeren. Druk opnieuw op een willekeurige knop om de snooze uit te

schakelen. (20) TIMER: Druk op (4) en stel de timer in met (11) en (12); druk opnieuw op (3) om de timer te starten / of de timer start automatisch na 5 seconden. Druk op (3) om de timer op pauze te zetten. Houd (3) ingedrukt om de timer uit te schakelen. (21) HELDERHEID: Gebruik (11) en (12) om de helderheid van het display in te stellen (1-3). (22) GELUID: Druk op (10) om de alarm/timer melodie te selecteren. Druk op (11) en (12) om het alarmvolume in te stellen. Druk op (5) om je keuze te bevestigen.

#### **PARAMETERS:**

Productnaam: GRUSZKA BUDZIK  
Model: MW20778/MW20779/MW20780  
Productkleur: Roze/Groen/Geel  
Nominale spanning: DC5V 1A  
Vermogen: 0,5W  
Batterijcapaciteit: 1200mAh  
Oplaadtijd: 4,5 uur  
Werkijd: 380 uur  
Gewicht: 148g  
Materiaal: ABS+PC+Silicone  
Afmetingen: 82x75x124mm

#### **WAARSCHUWING:**

- Laad het product volledig op voordat je het voor de eerste keer gebruikt of na een lange periode van inactiviteit.
- Het product mag niet in een hoek van meer dan 6° worden geplaatst.
- Gebruik het product niet in een omgeving met hoge temperatuur of hoge luchtvochtigheid.
- Houd het product uit de buurt van water.
- Het product heeft een ingebouwd batterij.
- Demonteer, repareer of wijzig het product niet zelf.
- De lyskilde i produktet kan ikke byttes.

**[SE] PEAR:** (1) USB-C laddport (2) Högtalare (3) Alarm (4) Timer (5) Inställningar (6) Larmindikator (7) Snooze (8) Tid/Veckodag (9) Batterinivå (10) Melodi (11) Volym/Ljusstyrka - (12) Volym/Ljusstyrka +

**LADDNING:** Produkten har ett inbyggt batteri. Använd en DC5V 1A-laddare eller en USB-port på en dator för att ladda produkten. Laddningsindikatorn (markerad nedan) blinkar gradvis under laddning och förblir tänd efter full laddning. Indikatorn blinkar när batterinivån är låg. (13) USB-USB-C-kabel (inkluderad); (14) Laddning-sindikator.

**FUNKTIONER:** (15) PÅ/AV: Ladda produkten helt innan första användning. Ladda produkten för att aktivera den. Tryck och håll samtidigt (11) och (12) för att återställa väckarklockan. Väckarklockans display slocknar efter 20 sekunder; den vaknar när den registrerar ljud. (16) TID INSTÄLLNING: Efter att ha aktiverat väckarklockan, tryck och håll (5). Använd sedan knapparna

(11) och (12) för att ställa in i följande ordning: år, månad, dag, 12/24-timmarsläge, timmar och minuter. Tryck på (5) för att bekräfta ditt val. (17) KNAPP LJUD: Tryck på (5) för att aktivera/inaktivera ljudet när du trycker på knapparna. (18) ALARMER: Väckarklockan låter dig ställa in 3 alarm. Tryck och håll (3) nedtryckt, ikonen (3) lyser, och "1" blinkar bredvid. Använd knapparna (11) och (12) för att ställa in timmen och bekräfta med (3). Ställ in minuterna och bekräfta igen med (3). Välj sedan när alarmet ska ringa med (11) och (12): 1--5 - Måndag - Fredag; 1--6 - Måndag - Lördag; 1--7 - Måndag - Söndag, och bekräfta med (3). Ställ in de nästa alarmen på samma sätt som ovan. Ett nummer som motsvarar alarmet blinkar bredvid ikonen (3). Tryck på (3) för att aktivera/inaktivera alarmet. Använd (3) för att välja alarmet och aktivera/inaktivera med och -- A1 - alarm av 'inställd tid' - på. Nu visar siffrorna bredvid (3) ovanför den visade tiden vilket alarm som är aktivt. Alarmet ringer i 3 minuter, och stängs sedan av (utan snooze). (19) SNOOZE: När alarmet går av, tryck på en valfri knapp för att aktivera snooze. Ikonen (7) lyser. Alarmet går av igen efter 5 minuter. Du kan aktivera 2 snoozes. Tryck på en valfri knapp igen för att stänga av snooze. (20) TIMER: Tryck på (4) och ställ in timern med (11) och (12); tryck igen på (3) för att starta timern / eller timern startar automatiskt efter 5 sekunder. Tryck på (3) för att pausa timern. Håll (3) intryckt för att stänga av timern. (21) LJUSSTYRKA: Använd (11) och (12) för att ställa in ljusstyrkan på displayen (1-3). (22) LJUD: Tryck på (10) för att välja alarm/timer melodi. Tryck på (11) och (12) för att ställa in alarmvolymen. Tryck på (5) för att bekräfta ditt val.

#### **PARAMETRAR:**

Produktnamn: GRUSZKA BUDZIK

Modell: MW20778/MW20779/MW20780

Produktfärg: Rosa/Grön/Gul

Nominell spänning: DC5V 1A

Effekt: 0,5W

Batterikapacitet: 1200mAh

Opladningstid: 4,5 timer

Drifttid: 380 timer

Vægt: 148g

Materiale: ABS+PC+Silikone

Dimensioner: 82x75x124mm

#### **VARNING:**

- Ladda produkten helt innan första användning eller efter en längre period av inaktivitet.
- Produkten får inte placeras i en vinkel större än 6°.
- Använd inte produkten i en miljö med hög temperatur eller hög luftfuktighet.
- Håll produkten borta från vatten.
  - Produkten har ett inbyggt batteri.
  - Får inte demonteras, repareras eller ändras av användaren.
  - Lyskilden i produkten är inte utbytbar.

**[FI] PÄRE:** (1) USB-C latausportti (2) Kaiutin (3) Herätys (4) Ajastin (5) Asetukset (6) Hälytysindikaattori (7) Snooze (8) Aika/Viikonpäivä (9) Akkutaso (10) Melodia (11) Äänenvoimakkuus/Kirkkaus - (12) Äänenvoimakkuus/Kirkkaus +  
**LATAUS:** Tuotteessa on sisäänrakennettu akku. Käytä DC5V 1A laturia tai tietokoneen USB-porttia lataamiseen. Latausindikaattori (alla merkitty) vilkkuu vähitellen latauksen aikana ja pysyy päällä latauksen jälkeen. Indikaattori vilkkuu, kun akun taso on alhainen. (13) USB-USB-C-kaapeli (mukana); (14) Latausindikaattori.  
**TOIMINNOT:** (15) KÄYNNISTÄ/POIS: Lataa tuote täysin ennen ensimmäistä käyttöä. Lataa tuote aktivoidaksesi se. Pidä samalla (11) ja (12) painettuna nollataksesi herätyskellon. Herätyskellon näyttö sammuu 20 sekunnin kuluttua; se aktivoituu, kun se havaitsee ääntä. (16) AIKA-ASETUS: Kun herätyskello on aktivoitu, pidä (5) painettuna. Käytä sitten painikkeita (11) ja (12) asettaaksesi seuraavassa järjestyksessä: vuosi, kuukausi, päivä, 12/24h-tila, tunti ja minuutti. Paina (5) vahvistaaksesi valintasi. (17) NAPPAPÄÄN: Paina (5) ottaaksesi käyttöön/poistaaksesi äänen painikkeiden painamisen aikana. (18) HERÄTYKSET: Herätyskello mahdollistaa 3 herätystä. Pidä (3) painettuna, kuvake (3) syttyy, ja "1" vilkkuu sen vieressä. Käytä painikkeita (11) ja (12) asetaaksesi tunnin ja vahvista painamalla (3). Aseta minuutit ja vahvista uudelleen painamalla (3). Valitse sitten, milloin hälytyksen on soitettava käyttämällä (11) ja (12): 1--5 - Maanantai - Perjantai; 1--6 - Maanantai - Lauantai; 1--7 - Maanantai - Sunnuntai, ja vahvista painamalla (3). Aseta seuraavat hälytykset samalla tavalla kuin yllä. Numero, joka vastaa hälytystä, vilkkuu kuvakkeen (3) vieressä. Paina (3) ottaaksesi käyttöön/poistaaksesi hälytyksen. Käytä (3) valitaksesi hälytyksen ja ota se käyttöön/poista se käytöstä ja -- A1 - hälytys pois 'asetettu aika' - päällä. Nyt (3) vieressä näkyvät numerot näyttävät, mikä hälytys on aktiivinen. Hälytys soi 3 minuuttia, ja sitten se sammuu (ilman snooze). (19) SNOOZE: Kun hälytys soi, paina mitä tahansa painiketta aktivoidaksesi snooze-toiminnon. Kuvake (7) syttyy. Hälytys soi uudelleen 5 minuutin kuluttua. Voit aktivoida 2 snooze-toimintoa. Paina uudelleen mitä tahansa painiketta poistaaksesi snooze-toiminnon. (20) AJASTIN: Paina (4) ja aseta ajastin käyttämällä (11) ja (12); paina uudelleen (3) käynnistääksesi ajastimen / tai ajastin käynnistyy automaattisesti 5 sekunnin kuluttua. Paina (3) keskeyttääksesi ajastimen. Pidä (3) painettuna sammuttaaksesi ajastimen. (21) KIRKKAUS: Käytä (11) ja (12) säätääksesi näytön kirkkaus (1-3). (22) ÄÄNI: Paina (10) valitaksesi hälytys-/ajastinmelodia. Paina (11) ja (12) säätääksesi hälytyksen äänenvoimakkuutta. Paina (5) vahvistaaksesi valintasi.

**PARAMETRI:**

Tuotenimi: GRUSZKA BUDZIK

Malli: MW20778/MW20779/MW20780

Tuotteen väri: Vaaleanpunainen/Vihreä/Keltainen

Nimellisjännite: DC5V 1A

Teho: 0,5W

Akun kapasiteetti: 1200mAh

Latausaika: 4,5 tuntia

Käyttöaika: 380 tuntia  
Paino: 148g  
Materiaali: ABS+PC+Silicone  
Mitat: 82x75x124mm

**VAROITUS:**

● Lataa tuote täysin ennen ensimmäistä käyttöä tai pitkän käyttämättömyyden jälkeen.

- Tuotetta ei saa sijoittaa yli 6° kulmaan.
- Älä käytä tuotetta korkeassa lämpötilassa tai kosteudessa.
- Pidä tuote veden ulkopuolella.
- Tuotteessa on sisäänrakennettu akku.
- Älä pura, korjaa tai muuta tuotetta itse.
- Valonlähde tuotteessa ei ole vaihdettavissa.

**[NO] PÆRE:** (1) USB-C ladeport (2) Høyttaler (3) Alarm (4) Timer (5) Innstillinger (6) Alarmindikator (7) Snooze (8) Tid/Ukedag (9) Batterinivå (10) Melodi (11) Volum/Brightness - (12) Volum/Brightness +

**LADING:** Produktet har et innebygd batteri. Bruk en DC5V 1A-lader eller en USB-port på en datamaskin for å lade produktet. Ladeindikatoren (merket nedenfor) blinker gradvis under lading og forblir på etter fullading. Indikatoren blinker når batterinivået er lavt. (13) USB-USB-C-kabel (inkludert); (14) Ladeindikator.

**FUNKSJONER:** (15) PÅ/AV: Lad produktet helt opp før første bruk. Lad opp produktet for å aktivere det. Hold samtidig (11) og (12) nede for å tilbakestille vekkerklokken.

Vekkerklokkens skjerm slukker etter 20 sekunder; den aktiveres når den oppdager lyd. (16) TID INNSTILLING: Etter å ha aktivert vekkerklokken, hold (5) nede. Bruk deretter knappene (11) og (12) til å angi i følgende rekkefølge: år, måned, dag,

12/24-timers modus, timer og minutter. Trykk (5) for å bekrefte valget ditt. (17) KNAPP LYD: Trykk (5) for å slå på/av lyden når du trykker på knappene. (18)

ALARMER: Vekkerklokken lar deg stille inn 3 alarmer. Hold (3) nede, ikonet (3) lyser, og "1" blinker ved siden av. Bruk knappene (11) og (12) for å angi time og bekreft med (3). Still inn minuttene og bekreft igjen med (3). Velg deretter når alarmen skal

gå av med (11) og (12): 1--5 - Mandag - Fredag; 1--6 - Mandag - Lørdag; 1--7 - Mandag - Søndag, og bekreft med (3). Still inn neste alarmer på samme måte som

ovenfor. Et nummer som samsvarer med alarmen blinker ved siden av ikonet (3).

Trykk (3) for å slå av/på alarmen. Bruk (3) til å velge alarmen og slå på/slå av med og -- A1 - alarm av 'planlagt tid' - på. Nå viser tallene ved siden av (3) over den viste

tiden hvilken alarm som er aktiv. Alarmen ringer i 3 minutter, og så slukker den (uten snooze). (19) SNOOZE: Når alarmen ringer, trykk på en hvilken som helst

knapp for å aktivere snooze. Ikonet (7) lyser. Alarmen ringer igjen etter 5 minutter.

Du kan aktivere 2 snoozes. Trykk på en hvilken som helst knapp igjen for å deaktivere snooze. (20) TIMER: Trykk på (4) og still inn timeren med (11) og

(12); trykk igjen på (3) for å starte timeren / eller timeren starter automatisk etter 5 sekunder. Trykk på (3) for å pause timeren. Hold (3) nede for å slå av

timeren. (21) BRIGHTNESS: Bruk (11) og (12) til å justere lysstyrken på skjermen (1-3). (22) LYD: Trykk på (10) for å velge alarm/timer-melodi. Trykk på (11) og (12) for å justere alarmvolumet. Trykk på (5) for å bekrefte valget ditt.

#### **PARAMETRE:**

Produktnavn: GRUSZKA BUDZIK

Modell: MW20778/MW20779/MW20780

Produktfarge: Rosa/Grønn/Gul

Nominell spenning: DC5V 1A

Effekt: 0,5W

Batterikapasitet: 1200mAh

Ladetid: 4,5 timer

Driftstid: 380 timer

Vekt: 148g

Materiale: ABS+PC+Silikone

Mål: 82x75x124mm

#### **ADVARSEL:**

- Lading av produktet fullstendig før første bruk eller etter en lang periode med inaktivitet.
- Produktet må ikke plasseres i en vinkel større enn 6°.
- Ikke bruk produktet i et miljø med høy temperatur eller høy luftfuktighet.
- Hold produktet unna vann.
- Produktet har et innebygd batteri.
- Må ikke demonteres, repareres eller endres av brukeren.
- Lyskilden i produktet er ikke utskiftbar.

**[CZ] HRAŠKA:** (1) USB-C nabíjecí port (2) Reproduktor (3) Budík (4) Časovač (5) Nastavení (6) Indikátor alarmu (7) Odložení (8) Čas/Denní doba (9) Úroveň baterie (10) Melodie (11) Hlasitost/Jas - (12) Hlasitost/Jas +

**NABÍJENÍ:** Produkt má vestavěnou baterii. Použijte nabíječku DC5V 1A nebo USB port na počítači k nabíjení produktu. Indikátor nabíjení (označený níže) postupně bliká během nabíjení a zůstává zapnutý po plném nabití. Indikátor bliká, když je úroveň baterie nízká. (13) USB-USB-C kabel (v balení); (14) Indikátor nabíjení.

**FUNKCE:** (15) ZAP/VYPNOUT: Produkt plně nabijte před prvním použitím. Nabijte produkt, abyste jej aktivovali. Současně stiskněte (11) a (12) pro resetování budíku. Displej budíku se po 20 sekundách vypne; aktivuje se, když zachytí zvuk. (16) NASTAVENÍ ČASU: Po aktivaci budíku podržte (5). Poté použijte tlačítka (11) a (12) pro nastavení v následujícím pořadí: rok, měsíc, den, 12/24 hodinový režim, hodiny a minuty. Stiskněte (5) pro potvrzení volby. (17) ZVUK TLAČÍTEK: Stiskněte (5) pro zapnutí/vypnutí zvuku při stisknutí tlačítek. (18) ALARMY: Budík umožňuje nastavit 3 alarmy. Podržte (3) stisknuté, ikona (3) se rozsvítí a "1" bliká vedle. Pomocí tlačítek (11) a (12) nastavte hodinu a potvrďte (3). Nastavte minuty a potvrďte znovu (3). Poté vyberte, kdy má alarm zvonit pomocí (11) a (12): 1--5 - Pondělí - Pátek; 1--6 - Pondělí - Sobota; 1--7 - Pondělí - Neděle a

potvrďte pomocí (3). Další alarmy nastavte stejným způsobem jako výše. Číslo odpovídající alarmu bliká vedle ikony (3). Stiskněte (3) pro aktivaci/deaktivaci alarmu. Použijte (3) k výběru alarmu a zapněte/vypněte pomocí a -- A1 - alarm z 'naplánovaného času' - zapnuto. Nyní čísla vedle (3) nad zobrazeným časem ukazují, který alarm je aktivní. Alarm zní po dobu 3 minut a pak se vypne (bez odložení). (19) SNOOZE: Když alarm zazvoní, stiskněte libovolné tlačítko pro aktivaci odložení. Ikona (7) se rozsvítí. Alarm zazvoní znovu po 5 minutách. Můžete aktivovat 2 odložení. Znovu stiskněte libovolné tlačítko pro vypnutí odložení. (20) ČASOVAČ: Stiskněte (4) a nastavte časovač pomocí (11) a (12); znovu stiskněte (3) pro spuštění časovače / nebo časovač se automaticky spustí po 5 sekundách. Stiskněte (3) pro pozastavení časovače. Držte (3) stisknuté pro vypnutí časovače. (21) JAS: Pomocí (11) a (12) nastavte jas obrazovky (1-3). (22) ZVUK: Stiskněte (10) pro výběr melodie alarmu/ časovače. Stiskněte (11) a (12) pro nastavení hlasitosti alarmu. Stiskněte (5) pro potvrzení vašeho výběru.

#### **PARAMETRY:**

Název produktu: GRUSZKA BUDZIK

Model: MW20778/MW20779/MW20780

Barva produktu: Růžová/Zelená/Žlutá

Jmenovité napětí: DC5V 1A

Příkon: 0,5W

Kapacita baterie: 1200mAh

Doba nabíjení: 4,5 hodiny

Doba provozu: 380 hodin

Hmotnost: 148g

Materiál: ABS+PC+Silikon

Rozměry: 82x75x124mm

#### **UPOZORNĚNÍ:**

- Plně nabijte produkt před prvním použitím nebo po delší době nečinnosti.
- Produkt by neměl být umístěn pod úhlem větším než 6°.
- Nepoužívejte produkt v prostředí s vysokou teplotou nebo vysokou vlhkostí.
- Chraňte výrobek před vodou.
- Produkt má vestavěnou baterii.
- Nepokoušejte se produkt rozebrat, opravit nebo upravit.
- Světelný zdroj produktu není vyměnitelný.

**[SK] HUSKOVKA:** (1) USB-C nabíjecí port (2) Reproduktor (3) Budík (4) Časovač (5) Nastavenia (6) Indikátor alarmu (7) Snooze (8) Čas/Denný deň (9) Úroveň batérie (10) Melódia (11) Hlasitosť/Jas - (12) Hlasitosť/Jas +

**NABÍJANIE:** Produkt má vstavanú batériu. Použite nabíjačku DC5V 1A alebo USB port na počítači na nabíjanie produktu. Indikátor nabíjania (označený nižšie) postupne bliká počas nabíjania a zostáva zapnutý po úplnom nabití. Indikátor bliká, keď je úroveň batérie nízka. (13) USB-USB-C kábel (súčasťou); (14) Indikátor nabíjania.

**FUNKCIE:** (15) ZAP/VYPNÚŤ: Produkt plne nabíte pred prvým použitím. Nabíte produkt, aby ste ho aktivovali. Súčasne stlačte (11) a (12) pre resetovanie budíka. Displej budíka sa vypne po 20 sekundách; aktivuje sa, keď zachytí zvuk. (16) NASTAVENIE ČASU: Po aktivácii budíka podržte (5). Potom použite tlačidlá (11) a (12) na nastavenie v nasledujúcom poradí: rok, mesiac, deň, 12/24 hodinový režim, hodiny a minúty. Stlačte (5) na potvrdenie voľby. (17) TLAČÍTKOVÝ ZVUK: Stlačte (5) pre zapnutie/vypnutie zvuku pri stlačení tlačidiel. (18) ALARMY: Budík umožňuje nastaviť 3 alarmy. Podržte (3) stlačené, ikona (3) sa rozsvieti, a "1" bliká vedľa. Pomocou tlačidiel (11) a (12) nastavte hodinu a potvrďte (3). Nastavte minúty a potvrďte znova (3). Potom vyberte, kedy má alarm zvoniť pomocou (11) a (12): 1--5 - Pondelok - Piatok; 1--6 - Pondelok - Sobota; 1--7 - Pondelok - Nedeľa a potvrďte pomocou (3). Nastavte ďalšie alarmy rovnakým spôsobom ako vyššie. Číslo, ktoré zodpovedá alarmu, bliká vedľa ikony (3). Stlačte (3) pre aktiváciu/deaktiváciu alarmu. Použite (3) na výber alarmu a zapnite/vypnite s a -- A1 - alarm z 'naplánovaného času' - zapnuté. Teraz čísla vedľa (3) nad zobrazeným časom ukazujú, ktorý alarm je aktívny. Alarm zvoní 3 minúty a potom sa vypne (bez odloženia). (19) SNOOZE: Keď alarm zazvoní, stlačte ľubovoľné tlačidlo pre aktiváciu odloženia. Ikona (7) sa rozsvieti. Alarm zazvoní znova po 5 minútach. Môžete aktivovať 2 odloženia. Znova stlačte ľubovoľné tlačidlo na vypnutie odloženia. (20) ČASOVAČ: Stlačte (4) a nastavte časovač pomocou (11) a (12); znova stlačte (3) na spustenie časovača / alebo časovač sa automaticky spustí po 5 sekundách. Stlačte (3) na pozastavenie časovača. Podržte (3) stlačené na vypnutie časovača. (21) JASNOSŤ: Pomocou (11) a (12) nastavte jas obrazovky (1-3). (22) ZVUK: Stlačte (10) pre výber melódie alarmu/časovača. Stlačte (11) a (12) na nastavenie hlasitosti alarmu. Stlačte (5) na potvrdenie vašej voľby.

**PARAMETRE:**

Názov produktu: GRUSZKA BUDZIK  
Model: MW20778/MW20779/MW20780  
Farba produktu: Ružová/Zelená/Žltá  
Menovité napätie: DC5V 1A  
Výkon: 0,5W  
Kapacita batérie: 1200mAh  
Čas nabíjania: 4,5 hodiny  
Prevádzkový čas: 380 hodín  
Hmotnosť: 148g  
Materiál: ABS+PC+Silicone  
Rozmery: 82x75x124mm

**UPOZORNENIE:**

- Pred prvým použitím alebo po dlhšom období nečinnosti plne nabíte produkt.
- Produkt nesmie byť umiestnený pod uhlom väčším ako 6°.
- Nepoužívajte produkt v prostredí s vysokou teplotou alebo vysokou vlhkosťou.

- Chránite výrobok pred vodou.
- Produkt má zabudovanú batériu.
- Nepokúšajte sa výrobok rozobrať, opraviť alebo upraviť.
- Svetidlo v produkte nie je vymeniteľné.

**[HU] KÖRTE:** (1) USB-C töltőport (2) Hangszóró (3) Ébresztő (4) Időzítő (5) Beállítások (6) Ébresztőjelző (7) Snooze (8) Idő/Hét nap (9) Akkumulátor szint (10) Melódia (11) Hangerő/Fényerő - (12) Hangerő/Fényerő +

**TÖLTÉS:** A termék beépített akkumulátorral rendelkezik. Használjon DC5V 1A töltőt vagy USB portot a számítógépen a termék töltéséhez. A töltési indikátor (az alábbiakban jelölve) folyamatosan villog a töltés során, és a töltés befejezése után folyamatosan világít. Az indikátor villog, amikor az akkumulátor szintje alacsony. (13) USB-USB-C kábel (tartozék); (14) Töltési indikátor.

**FUNKCIÓK:** (15) BE/KI: Töltse fel a terméket teljesen az első használat előtt. Töltse fel a terméket az aktiváláshoz. Tartsa lenyomva egyszerre (11) és (12) a órát a visszaállításához. Az ébresztő kijelzője 20 másodperc elteltével kikapcsol; a hang észlelésekor aktiválódik. (16) IDŐ BEÁLLÍTÁS: Az ébresztő aktiválása után tartsa lenyomva (5). Ezután használja (11) és (12) gombokat az alábbi sorrendben: év, hónap, nap, 12/24 órás mód, óra és perc. Nyomja meg a (5) gombot a választás megerősítéséhez. (17) GOMB HANGJA: Nyomja meg a (5) gombot a hang be- és kikapcsolásához a gombok megnyomásakor. (18) ÉBRESZTŐK: Az ébresztő lehetővé teszi 3 ébresztő beállítását. Tartsa lenyomva (3), a (3) ikon világít, és a "1" villog a mellett. A (11) és (12) gombok segítségével állítsa be az órát, és erősítse meg a (3) gombbal. Állítsa be a percekét és erősítse meg újra a (3) gombbal. Ezután válassza ki, mikor kell az ébresztőnek szólni a (11) és (12) gombok segítségével: 1--5 - Hétfő - Péntek; 1--6 - Hétfő - Szombat; 1--7 - Hétfő - Vasárnap, és erősítse meg a (3) gombbal. Állítsa be a következő ébresztőket ugyanúgy, mint az előzőleg. Egy szám, amely megfelel az ébresztőnek, villog a (3) ikon mellett. Nyomja meg a (3) gombot az ébresztő aktiválásához/deaktiválásához. Használja a (3) gombot az ébresztő kiválasztásához és a be- vagy kikapcsoláshoz a és -- A1 - ébresztő a 'tervezett idő' - bekapcsolva. Most a számok a (3) mellett a megjelenített idő felett mutatják, hogy melyik ébresztő aktív. Az ébresztő 3 percig szól, majd kikapcsol (nincs halasztás). (19) HALASZTÁS: Amikor az ébresztő megszólal, nyomjon meg bármelyik gombot a halasztás aktiválásához. A (7) ikon világít. Az ébresztő 5 perc múlva újra megszólal. Két halasztást aktiválhat. Nyomja meg újra bármelyik gombot a halasztás kikapcsolásához. (20) IDŐZÍTŐ: Nyomja meg a (4) gombot, és állítsa be az időzítőt a (11) és (12) gombok segítségével; nyomja meg újra a (3) gombot az időzítő indításához / vagy az időzítő automatikusan elindul 5 másodperc múlva. Nyomja meg a (3) gombot a időzítő szüneteltetéséhez. Tartsa lenyomva a (3) gombot az időzítő kikapcsolásához. (21) FÉNYERŐ: Használja (11) és (12) gombokat a képernyő fényerejének (1-3) beállításához. (22) HANG: Nyomja meg a (10) gombot az ébresztő/ időzítő dallam kiválasztásához. Nyomja meg a (11) és (12) gombokat az ébresztő hangerő beállításához. Nyomja meg a (5) gombot

a választás megerősítéséhez.

#### **PARAMÉTEREK:**

Termék neve: GRUSZKA BUDZIK

Modell: MW20778/MW20779/MW20780

Termék színe: Rózsaszín/Zöld/Sárga

Névleges feszültség: DC5V 1A

Teljesítmény: 0,5W

Akkumulátor kapacitás: 1200mAh

Töltési idő: 4,5 óra

Működési idő: 380 óra

Súly: 148g

Anyag: ABS+PC+Szilikon

Méretek: 82x75x124mm

#### **FIGYELMEZTETÉS:**

- Töltse fel a terméket teljesen az első használat előtt vagy hosszabb inaktivitás után.
- A terméket nem szabad 6°-nál nagyobb szögben elhelyezni.
- Ne használja a terméket magas hőmérsékletű vagy magas páratartalmú környezetben.
- Védje a terméket a víztől.
- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik.
- Ne próbálja meg a terméket szétszerelni, megjavítani vagy módosítani.
- A termék fényforrása nem cserélhető.

**[RO] PERE:** (1) Port de încărcare USB-C (2) Difuzor (3) Ceas deșteptător (4) Temporizator (5) Setări (6) Indicator alarmă (7) Snooze (8) Timp/Ziua săptămâinii (9) Nivelul bateriei (10) Melodie (11) Volum/Lumină - (12) Volum/Lumină +  
**ÎNCĂRCARE:** Produsul are o baterie încorporată. Utilizați un încărcător DC5V 1A sau un port USB de pe un computer pentru a încărca produsul. Indicatorul de încărcare (marcat mai jos) clipește treptat în timpul încărcării și rămâne aprins după ce s-a încărcat complet. Indicatorul clipește când nivelul bateriei este scăzut. (13) Cablu USB-USB-C (inclus); (14) Indicator de încărcare.

**FUNCȚII:** (15) PORNIT/OPRIT: Încărcați complet produsul înainte de prima utilizare. Încărcați produsul pentru a-l activa. Țineți apăsat simultan (11) și (12) pentru a reseta alarma. Ecranul ceasului deșteptător se va stinge după 20 de secunde; acesta se activează atunci când detectează sunet. (16) SETARE TIMP: După activarea ceasului deșteptător, țineți apăsat (5). Apoi, folosiți butoanele (11) și (12) pentru a seta în următoarea ordine: an, lună, zi, mod 12/24 ore, ore și minute. Apăsați (5) pentru a confirma alegerea dvs. (17) SUNETUL BUTONULUI: Apăsați (5) pentru a activa/dezactiva sunetul când apăsați butoanele. (18) ALARME: Ceasul deșteptător vă permite să setați 3 alarme. Țineți apăsat (3), iar iconița (3) se va aprinde și "1" va clipește alături. Folosiți butoanele (11) și (12) pentru a seta ora și confirmați cu (3). Setări minutele și confirmați din nou cu (3).

Apoi, selectați când să sune alarma cu (11) și (12): 1--5 - Luni - Vineri; 1--6 - Luni - Sâmbătă; 1--7 - Luni - Duminică, și confirmați cu (3). Setati alarmele următoare la fel ca cele anterioare. Un număr corespunzător al alarmei va clipește lângă iconița (3). Apăsati (3) pentru a activa/dezactiva alarma. Folosiți (3) pentru a selecta alarma și activa/dezactiva cu și -- A1 - alarma de 'timpul planificat' - activat. Acum numerele de lângă (3) deasupra timpului afișat indică ce alarmă este activă. Alarma sună timp de 3 minute, apoi se oprește (fără amânare). (19) AMÂNARE: Când alarma sună, apăsați orice buton pentru a activa amânarea. Iconița (7) se va aprinde. Alarma sună din nou după 5 minute. Puteți activa 2 amânări. Apăsati din nou orice buton pentru a dezactiva amânarea. (20) TIMER: Apăsati (4) și setati temporizatorul cu (11) și (12); apăsați din nou (3) pentru a porni temporizatorul / sau temporizatorul se va activa automat după 5 secunde. Apăsati (3) pentru a suspenda temporizatorul. Țineți apăsat (3) pentru a opri temporizatorul. (21) LUMINĂ: Folosiți (11) și (12) pentru a seta luminozitatea ecranului (1-3). (22) SUNET: Apăsati (10) pentru a selecta melodia de alarmă/temporizator. Apăsati (11) și (12) pentru a seta volumul alarmei. Apăsati (5) pentru a confirma alegerea.

#### **PARAMETRE:**

Nume produs: GRUSZKA BUDZIK

Model: MW20778/MW20779/MW20780

Culoarea produsului: Roz/Verde/Galben

Tensiune nominală: DC5V 1A

Putere: 0,5W

Capacitate bateriei: 1200mAh

Timp de încărcare: 4,5 ore

Timp de funcționare: 380 ore

Greutate: 148g

Material: ABS+PC+Silicon

Dimensiuni: 82x75x124mm

#### **ATENȚIE:**

- Încărcați complet produsul înainte de prima utilizare sau după o perioadă mai lungă de inactivitate.
- Produsul nu trebuie să fie plasat la un unghi mai mare de 6°.
- Nu utilizați produsul într-un mediu cu temperatură ridicată sau umiditate ridicată.
- Protejați produsul de apă.
- Produsul are o baterie încorporată.
- Nu încercați să deschideți, să reparați sau să modificați produsul.
- Sursa de lumină a produsului nu este înlocuibilă.

**[BG] КРУША:** (1) USB-C порт за зареждане (2) Динамик (3) Будилник (4) Таймер (5) Настройки (6) Индикатор за аларма (7) Отлагане (8) Час/Ден от седмицата (9) Ниво на батерията (10) Мелодия (11) Гласност/Яркост - (12) Гласност/Яркост +

**ЗАРЕЖДАНЕ:** Продуктът има вградена батерия. Използвайте зарядно

устройство DC5V 1A или USB порт на компютър за зареждане на продукта. Индикаторът за зареждане (обозначен по-долу) мига по време на зареждане и остава включен след пълно зареждане. Индикаторът мига, когато нивото на батерията е ниско. (13) USB-USB-C кабел (включен); (14) Индикатор за зареждане.

**ФУНКЦИИ:** (15) ВКЛ./ИЗКЛ.: Заредете продукта напълно преди първото използване. Заредете продукта, за да го активирате. Дръжте натиснати едновременно (11) и (12) за нулиране на будилника. Дисплеят на будилника ще се изключи след 20 секунди; той се активира, когато засече звук. (16) **НАСТРОЙКА НА ВРЕМЕТО:** След активиране на будилника задръжте натиснатото (5). След това използвайте бутоните (11) и (12), за да настроите в следния ред: година, месец, ден, 12/24-часов режим, час и минути. Натиснете (5), за да потвърдите избора си. (17) **ЗВУК НА БУТОН:** Натиснете (5), за да включите/изключите звука при натискане на бутоните. (18) **Аларми:** Будилникът позволява настройка на 3 аларми. Дръжте натиснатото (3), и иконата (3) ще светне, а "1" ще мига до него. Използвайте бутоните (11) и (12), за да настроите часа и потвърдете с (3). Настройте минутите и потвърдете отново с (3). След това изберете кога да звъни алармата с (11) и (12): 1--5 - Понеделник - Петък; 1--6 - Понеделник - Събота; 1--7 - Понеделник - Неделя и потвърдете с (3). Настройте другите аларми по същия начин, както по-горе. Номер, съответстващ на алармата, мига до иконата (3). Натиснете (3), за да активирате/деактивирате алармата. Използвайте (3), за да изберете алармата и включете/изключите с а -- A1 - алармата от 'планираното време' - включена. Сега числата до (3) над показаното време показват коя аларма е активна. Алармата звъни 3 минути, след което се изключва (без отлагане). (19) **ОТЛАГАНЕ:** Когато алармата звъни, натиснете произволен бутон, за да активирате отлагането. Иконата (7) ще светне. Алармата звъни отново след 5 минути. Можете да активирате 2 отлагания. Натиснете отново произволен бутон, за да изключите отлагането. (20) **ТАЙМЕР:** Натиснете (4) и настройте таймера с (11) и (12); натиснете отново (3), за да стартирате таймера / или таймерът автоматично се стартира след 5 секунди. Натиснете (3), за да поставите таймера на пауза. Дръжте натиснатото (3), за да изключите таймера. (21) **ЯРКОСТ:** Използвайте (11) и (12), за да настроите яркостта на екрана (1-3). (22) **ЗВУК:** Натиснете (10), за да изберете мелодия за алармата/таймера. Натиснете (11) и (12), за да настроите силата на звука на алармата. Натиснете (5), за да потвърдите избора си.

**ПАРАМЕТРИ:**

Име на продукта: GRUSZKA BUDZIK  
Модел: MW20778/MW20779/MW20780

Цвят на продукта: Розов/Зелен/Жълт

Номинално напрежение: DC5V 1A

Мощност: 0,5W

Капацитет на батерията: 1200mAh

Време за зареждане: 4,5 часа

Време на работа: 380 часа

Тегло: 148g

Материал: ABS+PC+Силикон

Размери: 82x75x124mm

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Пълно зареждане на продукта преди първото му използване или след дълъг период на неактивност.
- Продуктът не трябва да бъде поставян под ъгъл по-голям от 6°.
- Не използвайте продукта в среда с висока температура или висока влажност.
- Пазете продукта от вода.
- Продуктът има вградена батерия.
- Не се опитвайте да разглобите, ремонтирате или модифицирате продукта.
- Източникът на светлина на продукта не е сменяем.

**[RU] ГРУША:** (1) Порт зарядки USB-C (2) Динамик (3) Будильник (4) Таймер (5) Настройки (6) Индикатор будильника (7) Отложить (8) Время/День недели (9) Уровень заряда (10) Мелодия (11) Громкость/Яркость - (12) Громкость/Яркость +

**ЗАРЯДКА:** Устройство имеет встроенный аккумулятор. Используйте зарядное устройство DC5V 1A или USB-порт компьютера для зарядки устройства. Индикатор зарядки (отмеченный ниже) постепенно мигает во время зарядки и остается включенным после полной зарядки. Индикатор мигает, когда уровень заряда низкий. (13) USB-USB-C кабель (входит в комплект); (14) Индикатор зарядки.

**ФУНКЦИИ:** (15) ВКЛ./ВЫКЛ.: Полностью зарядите устройство перед первым использованием. Зарядите устройство, чтобы активировать его. Одновременно удерживайте (11) и (12) для сброса будильника. Дисплей будильника отключится через 20 секунд; он активируется при обнаружении звука. (16)

**УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ:** После активации будильника удерживайте (5). Затем используйте кнопки (11) и (12) для установки в следующем порядке: год, месяц, день, 12/24-часовой формат, час и минуты. Нажмите (5), чтобы подтвердить свой выбор. (17) ЗВУК КНОПКИ: Нажмите (5), чтобы включить/выключить звук при нажатии кнопок. (18) АЛАРМЫ: Будильник позволяет установить 3 будильника. Удерживайте (3), и значок (3) загорится, а "1" будет мигать рядом. Используйте кнопки (11) и (12) для установки времени и подтвердите нажатием (3). Установите минуты и подтвердите снова (3). Затем выберите, когда должна сработать будильник с помощью (11) и (12): 1--5 -

Понедельник - Пятница; 1--6 - Понедельник - Суббота; 1--7 -

Понедельник - Воскресенье, и подтвердите нажатием (3). Установите

следующие будильники так же, как и предыдущие. Номер, соответствующий будильнику, мигает рядом с иконкой (3). Нажмите (3),

чтобы активировать/деактивировать будильник. Используйте (3), чтобы выбрать будильник и включить/выключить с помощью а -- А1 - будильник 'запланированного времени' - включен. Теперь номера рядом с (3) над отображаемым временем указывают, какой будильник активен. Будильник звучит в течение 3 минут, затем отключается (без отложенного времени). (19) ОТЛОЖИТЬ: Когда будильник срабатывает, нажмите любую кнопку, чтобы активировать отложенный звонок. Значок (7) загорится. Будильник прозвонит снова через 5 минут. Вы можете активировать 2 отложенных вызова. Нажмите любую кнопку снова, чтобы отключить отложенный звонок. (20) ТАЙМЕР: Нажмите (4) и установите таймер с помощью (11) и (12); снова нажмите (3), чтобы запустить таймер / или таймер автоматически запускается через 5 секунд. Нажмите (3), чтобы приостановить таймер. Удерживайте (3), чтобы отключить таймер. (21) ЯРКОСТЬ: Используйте (11) и (12) для установки яркости экрана (1-3). (22) ЗВУК: Нажмите (10), чтобы выбрать мелодию будильника/таймера. Нажмите (11) и (12), чтобы установить громкость будильника. Нажмите (5), чтобы подтвердить свой выбор.

#### **ПАРАМЕТРЫ:**

Название продукта: GRUSZKA BUDZIK  
Модель: MW20778/MW20779/MW20780  
Цвет продукта: Розовый/Зеленый/Желтый  
Номинальное напряжение: DC5V 1A  
Мощность: 0,5W  
Емкость аккумулятора: 1200mAh  
Время зарядки: 4,5 часа  
Время работы: 380 часов  
Вес: 148g  
Материал: ABS+PC+Силикон  
Размеры: 82x75x124mm

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Полностью зарядите продукт перед первым использованием или после длительного периода неактивности.
- Продукт не следует размещать под углом более 6°.
- Не используйте продукт в условиях высокой температуры или высокой влажности.
- Защитите продукт от воды.
- Продукт имеет встроенный аккумулятор.
- Не пытайтесь разобрать, отремонтировать или модифицировать продукт.
- Световой источник продукта не подлежит замене.

**[UA] ГРУША:** (1) Порт зарядки USB-C (2) Динамік (3) Будильник (4) Таймер (5) Налаштування (6) Індикатор будильника (7) Відкладення (8) Час/День тижня (9) Рівень заряду батареї (10) Мелодія (11) Гучність/Яскравість - (12) Гучність/Яскравість +

**ЗАРЯДКА:** Пристрій має вбудований акумулятор. Використовуйте зарядний пристрій DC5V 1A або USB-порт комп'ютера для зарядки пристрою. Індикатор зарядки (позначений нижче) миготить під час зарядки та залишається увімкненим після повної зарядки. Індикатор блимає, коли рівень заряду низький. (13) USB-USB-C кабель (входить в комплект); (14) Індикатор зарядки.

**ФУНКЦІЇ:** (15) УВІМК./ВИМК.: Повністю зарядіть пристрій перед першим використанням. Заряджайте пристрій, щоб активувати його. Утримуйте (11) та (12) одночасно для скидання будильника. Дисплей будильника вимкнеться через 20 секунд; він активується при виявленні звуку. (16) НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ: Після активації будильника утримуйте (5). Потім використовуйте кнопки (11) та (12), щоб встановити в такому порядку: рік, місяць, день, 12/24-годинний формат, години та хвилини. Натисніть (5), щоб підтвердити свій вибір. (17) ЗВУК КНОПКИ: Натисніть (5), щоб увімкнути/вимкнути звук при натисканні кнопок. (18) Будильники: Будильник дозволяє встановити 3 будильники. Утримуйте (3), і значок (3) загориться, а "1" буде блимати поруч. Використовуйте кнопки (11) та (12), щоб встановити час і підтвердьте натиснувши (3). Встановіть хвилини та підтвердьте ще раз натиснувши (3). Потім виберіть, коли повинна дзвонити будильник за допомогою (11) та (12): 1--5 - Понеділок - П'ятниця; 1--6 - Понеділок - Субота; 1--7 - Понеділок - Неділя, і підтвердьте натиснувши (3). Встановіть наступні будильники так само, як і попередні. Номер, що відповідає будильнику, блимає поруч із значком (3). Натисніть (3), щоб активувати/деактивувати будильник. Використовуйте (3), щоб вибрати будильник і увімкнути/вимкнути з допомогою а -- A1 - будильник 'запланованого часу' - увімкнено. Тепер номери поруч із (3) над відображенням часом показують, який будильник активний. Будильник дзвонить протягом 3 хвилин, а потім вимикається (без відстрочки). (19) ВІДЛОЖЕННЯ: Коли будильник дзвонить, натисніть будь-яку кнопку, щоб активувати відкладення. Іконка (7) загориться. Будильник знову пролунає через 5 хвилин. Ви можете активувати 2 відкладення. Натисніть знову будь-яку кнопку, щоб вимкнути відкладення. (20) ТАЙМЕР: Натисніть (4) і налаштуйте таймер за допомогою (11) та (12); натисніть ще раз (3), щоб запустити таймер / або таймер автоматично запуститься через 5 секунд. Натисніть (3), щоб призупинити таймер. Утримуйте (3), щоб вимкнути таймер. (21) ЯРКІСТЬ: Використовуйте (11) та (12) для налаштування яскравості екрана (1-3). (22) ЗВУК: Натисніть (10), щоб вибрати мелодію будильника/таймера. Натисніть (11) та (12), щоб налаштувати гучність будильника. Натисніть (5), щоб підтвердити свій вибір.

**ПАРАМЕТРИ:**

Назва продукту: GRUSZKA BUDZIK

Модель: MW20778/MW20779/MW20780

Колір продукту: Рожевий/Зелений/Жовтий

Номінальна напруга: DC5V 1A

Потужність: 0,5W

Ємність акумулятора: 1200mAh

Час зарядки: 4,5 години

Час роботи: 380 годин

Вага: 148g

Матеріал: ABS+PC+Силікон

Розміри: 82x75x124mm

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Повністю заряджайте продукт перед першим використанням або після тривалого періоду бездіяльності.
- Продукт не слід розташовувати під кутом більше 6°.
- Не використовуйте продукт у середовищі з високою температурою або високою вологістю.
- Захищайте продукт від води.
- Продукт має вбудований акумулятор.
- Не намагайтеся розібрати, відремонтувати або модифікувати продукт.
- Світловий джерело продукту не підлягає заміні.

**[LT] KRUŠKA:** (1) USB-C įkrovimo lizdas; (2) Garsiakalbis; (3) Žadintuvas; (4) Laikmatis; (5) Nustatymai; (6) Žadintuvo indikatorius; (7) Atidėjimas; (8) Laikas/Savaitės diena; (9) Baterijos lygis; (10) Melodija; (11) Garsumas/Šviesumas -; (12) Garsumas/Šviesumas +

**ĮKROVIMAS:** Prietaisas turi integruotą akumuliatorių. Naudokite DC5V 1A įkroviklį arba kompiuterio USB prievadą, kad įkrautumėte prietaisą. Įkrovimo indikatorius (žemiau pažymėtas) mirksės įkrovimo metu ir įsijungs nuolat po pilno įkrovimo. Indikatorius mirksės, kai baterijos lygis bus žemas. (13) USB-USB-C laidas (jeina); (14) Įkrovimo indikatorius.

**FUNKCIJOS:** (15) ĮJUNGIMAS/ĮŠJUNGIMAS: Prieš pirmą naudojimą visiškai įkraukite prietaisą. Įkraukite prietaisą, kad jį aktyvuotumėte. Laikykite (11) ir (12) kartu, kad nustatytumėte laiką. Laikmatis automatiškai išsijungs po 20 sekundžių; jis aktyvuojasi, kai aptinkamas garsas. (16) LAIKO NUSTATYMAS: Po žadintuvo aktyvavimo laikykite (5). Tada naudokite mygtukus (11) ir (12), kad nustatytumėte šiuo tvarka: metai, mėnuo, diena, 12/24 valandų formatas, valandos ir minutes. Paspauskite (5), kad patvirtintumėte savo pasirinkimą. (17) MYGTUKO GARSO: Paspauskite (5), kad įjungtumėte/išjungtumėte garsą paspaudus mygtukus. (18) ŽADINTUVAI: Žadintuvas leidžia nustatyti 3 žadintuvus. Laikykite (3), piktogramą (3) įsiziėbs, o "1" mirksės šalia. Naudokite mygtukus (11) ir (12), kad nustatytumėte valandą ir patvirtinkite paspausdami (3). Nustatykite minutes ir patvirtinkite dar kartą paspausdami (3). Tada pasirinkite, kada žadintuvas turėtų skambėti naudodami (11) ir (12): 1--5 - Pirmadienis - Penktadienis; 1--6 - Pirmadienis - Šeštadienis; 1--7 - Pirmadienis - Sekmadienis, ir patvirtinkite paspausdami (3). Nustatykite kitus žadintuvus taip pat, kaip ir ankstesnius. Numeris, atitinkantis žadintuvą, mirksės šalia piktogramos (3). Paspauskite (3), kad įjungtumėte/išjungtumėte žadintuvą. Naudokite (3), kad pasirinktumėte žadintuvą ir įjungtumėte/išjungtumėte

ji paspaudę a -- A1 - žadintuvas 'numatyto laiko' - įjungtas. Dabar numeriai šalia (3) virš rodomo laiko rodo, kuris žadintuvas yra aktyvus. Žadintuvas skamba 3 minutes, tada išsijungia (be atidėjimo). (19) ATIDĖJIMAS: Kai žadintuvas skamba, paspauskite bet kurį mygtuką, kad aktyvuotumėte atidėjimą. Piktograma (7) įsisižiebs. Žadintuvas vėl skambės po 5 minučių. Galite aktyvuoti 2 atidėjimus. Dar kartą paspauskite bet kurį mygtuką, kad išjungtumėte atidėjimą. (20) LAIKMATIS: Paspauskite (4) ir nustatykite laikmatį naudodami (11) ir (12); dar kartą paspauskite (3), kad pradėtumėte laikmatį / arba laikmatis automatiškai prasidės po 5 sekundžių. Paspauskite (3), kad sustabdytumėte laikmatį. Laikykite (3), kad išjungtumėte laikmatį. (21) ŠVIESUMAS: Naudokite (11) ir (12), kad nustatytumėte ekrano ryškumą (1-3). (22) GARSAS: Paspauskite (10), kad pasirinktumėte žadintuvo/laikmačio melodiją. Paspauskite (11) ir (12), kad nustatytumėte žadintuvo garsumą. Paspauskite (5), kad patvirtintumėte savo pasirinkimą.

#### **PARAMETRAI:**

Produkto pavadinimas: GRUSZKA BUDZIK  
Modelis: MW20778/MW20779/MW20780  
Produkto spalva: Rožinė/Zalia/Geltona  
Nominalus įtampa: DC5V 1A  
Galia: 0.5W

Akumulatoriaus talpa: 1200mAh

Įkrovimo laikas: 4.5 val.

Darbo laikas: 380 val.

Svoris: 148g

Medžiaga: ABS+PC+Silikonas

Išmatavimai: 82x75x124mm

#### **ĮSPĖJIMAS:**

- Visada visiškai įkraukite produktą prieš pirmą naudojimą arba po ilgo neveikimo laikotarpio.
- Prietaiso negalima laikyti didesniu nei 6° kampu.
- Naudokite produkto nelankstingoje aukštoje temperatūroje ar drėgnoje aplinkoje.
- Laikykite produktą toliau nuo vandens.
- Produktas turi integruotą akumuliatorių.
- Nesikreipkite į produktą ar netobulinkite jo.
- Šviesos šaltinis nėra keičiamas.

**[LV] BUMBĖRA:** (1) USB-C užlādės ligzda; (2) Skajrunis; (3) Modinātājs; (4) Taimeris; (5) Iestatījumi; (6) Modinātāja indikators; (7) Atlikt; (8) Laiks/Nedēļas diena; (9) Akumulatora līmenis; (10) Melodija; (11) Skajums/Spilgtums -; (12) Skajums/Spilgtums +

**UZLĀDE:** Ierīce ir aprīkota ar iebūvētu akumulatoru. Izmantojiet DC5V 1A lādētāju vai datora USB portu, lai uzlādētu ierīci. Uzlādes indikators (norādīts zemāk) mirgo uzlādes laikā un iedegas pastāvīgi pēc pilnīgas uzlādes. Indikators mirgo, kad akumulatora līmenis ir zems. (13) USB-USB-C kabelis (iekļauts); (14) Uzlādes indikators.

**FUNKCIJAS:** (15) IESLĒGT/IZSLĒGT: Pirms pirmās lietošanas pilnībā uzlādējiet ierīci. Uzlādējiet ierīci, lai to aktivizētu. Nospiediet un turiet (11) un (12) kopā, lai atiestatītu modinātāju. Modinātāja displejs izslēgsies pēc 20 sekundēm; tas atkal aktivizēsies, kad tiks atklāts skaņas signāls. (16) LAIKA IESTATĪŠANA: Pēc modinātāja aktivizēšanas nospiediet un turiet (5). Pēc tam izmantojiet pogas (11) un (12), lai iestatītu šādā secībā: gads, mēnesis, diena, 12/24 stundu formāts, stunda un minūtes. Nospiediet (5), lai apstiprinātu savu izvēli. (17) POGAS SKANAS: Nospiediet (5), lai ieslēgtu/izslēgtu skaņu, nospiežot pogas. (18) MODINĀTĀJI: Modinātājs ļauj iestatīt 3 modinātājus. Nospiediet un turiet (3), ikona (3) iedegsies, un "1" mirgos blakus tam. Izmantojiet pogas (11) un (12), lai iestatītu stundu un apstiprinātu ar (3). Iestatiet minūtes un vēlreiz apstipriniet ar (3). Pēc tam izvēlieties, kad modinātājs skanēs, izmantojot (11) un (12): 1--5 - Pirmdienā - Piektdienā; 1--6 - Pirmdienā - Sestdienā; 1--7 - Pirmdienā - Svētdienā un apstipriniet ar (3). Iestatiet nākamās modinātājus līdzīgi kā iepriekš. Skaitlis, kas atbilst modinātājam, mirgos blakus ikonai (3). Nospiediet (3), lai ieslēgtu/izslēgtu modinātāju. Izmantojiet (3), lai izvēlētos modinātāju un ieslēgtu/izslēgtu to ar un -- A1 - modinātājs izslēgts 'iestatīt stundu' - ieslēgts. Tagad cipari blakus (3) vairs rādītā laika norāda, kurš modinātājs ir aktīvs. Modinātājs skan 3 minūtes, pēc tam izslēdzas (bez atlikšanas). (19) ATLIKŠANA: Kad modinātājs skan, nospiediet jebkuru pogu, lai aktivizētu atlikšanu. Ikona (7) iedegsies. Modinātājs atkal skanēs pēc 5 minūtēm. Jūs varat aktivizēt 2 atlikšanas. Vēlreiz nospiediet jebkuru pogu, lai izslēgtu atlikšanu. (20) TAIMERIS: Nospiediet (4) un iestatiet taimeru, izmantojot (11) un (12); vēlreiz nospiediet (3), lai uzsāktu taimeru / vai taimeris automātiski uzsāksies pēc 5 sekundēm. Nospiediet (3), lai apturētu taimeru. Turiet (3), lai izslēgtu taimeru. (21) SPOŽUMS: Izmantojiet (11) un (12), lai iestatītu ekrāna spilgtumu (1-3). (22) SKANIS: Nospiediet (10), lai izvēlētos modinātāja/taimeru melodiju. Nospiediet (11) un (12), lai iestatītu modinātāja skaļumu. Nospiediet (5), lai apstiprinātu savu izvēli.

#### **PARAMETRI:**

Produkta nosaukums: GRUSZKA BUDZIK  
Modelis: MW20778/MW20779/MW20780  
Produkta krāsa: Rozā/Zils/Dzeltena  
Nominālā spriegums: DC5V 1A  
Jauda: 0.5W  
Akumulatora ietilpība: 1200mAh  
Uzlādes laiks: 4.5 stundas  
Darba laiks: 380 stundas  
Svars: 148g  
Materiāls: ABS+PC+Silikons  
Izmēri: 82x75x124mm

#### **BRĪDINĀJUMS:**

● Pirms pirmā lietojuma vai pēc ilga neaktivitātes laika pilnībā uzlādējiet produktu.

- Produktu nedrīkst novietot lenķī, kas lielāks par 6°.
- Neizmantojiet produktu augstā temperatūrā vai augstā mitrumā.
- Aizsargājiet produktu no ūdens.
- Produktam ir iebūvēts akumulators.
- Nenododiet produkta paši un nemodificējiet to.
- Gaismas avots produktā nav nomaināms.

**[EE] PIRN:** (1) USB-C laadimispesa; (2) Kōlar; (3) Alarm; (4) Taimer; (5) Seaded; (6) Alarmi indikaator; (7) Uinak; (8) Aeg/Nādalapāev; (9) Aku taset; (10) Meloodia; (11) Helitugevus/Heledus -; (12) Helitugevus/Heledus +

**LAADIMINE:** Toode on varustatud sisseehitatud akuga. Kasutage toote laadimiseks DC5V 1A laadijāt vai USB-porti arvutis. Laadimise indikaator (allpool mārgitud) vilgub laadimise ajal jārķ-jārgult ja sūttib pidevalt pārst tēielikku laadimist. Indikaator vilgub, kui aku tase on maāl. (13) USB-USB-C kaabel (kaasas); (14) Laadimise indikaator.

**FUNKTIOONID:** (15) SŪŪTAMINE/KŪLMUTAMINE: Laadige toode tēielikult enne esmakorset kasutamist. Laadige toodet, et seda aktiveerida. Vajutage ja hoidke (11) ja (12) samal ajal, et āratada kell. Kellafoni kuvatakse 20 sekundi pārst vāļja; see ārkab, kui tuvastab heli. (16) KELLAAJA SEADISTAMINE: Pārst alarmi aktiveerimist vajutage ja hoidke all (5). Seejārel kasutage nuppe (11) ja (12), et seadistada jārķekoras: aasta, kuu, pāev, 12/24h rēžiim, tund ja minut. Vajutage (5), et kinnitada oma valik. (17) NUPP, MIS HĀĀL: Vajutage (5), et sisse/vāļja lūlitada heli nuppe vajutades. (18) ALARMID: Kell vōimaldab seadistada 3 alarmi. Vajutage ja hoidke all (3), ikoon (3) sūttib ja "1" vilgub selle kōrval. Kasutage nuppe (11) ja (12), et seada tund ja kinnitage (3) abil. Seadke minutid ja kinnitage uuesti (3) abil. Seejārel valige, millal alarm peaks helisema, kasutades (11) ja (12): 1--5 - esmaspāev - reede; 1--6 - esmaspāev - laupāev; 1--7 - esmaspāev - pūhapāev ja kinnitage (3) abil. Seadke jārķmised alarmid samamoodi nagu ūl. Alarmi ikooni (3) kōrval vilgub alarmile vastav number. Vajutage (3), et alarm sisse/vāļja lūlitada. Kasutage (3), et valida alarm ja lūlitada see sisse/vāļja koos - A1 - alarm vāļja 'seadistatud tund' - sisse. Nūūd nāitavad numbrid (3) kohal kuvatud kellaaja kōrval, milline alarm on sisse lūlitatud. Alarm heliseb 3 minūtī, siis lūlitub vāļja (ilma uinakuta). (19) UINAK: Kui alarm heliseb, vajutage mis tahes nuppu, et aktiveerida uinak. Ikoon (7) sūttib. Alarm heliseb uuesti pārst 5 minūtī. Saate aktiveerida 2 uinakut. Vajutage uuesti mis tahes nuppu, et vāļja lūlitada uinak. (20) TAIMER: Vajutage (4) ja seadistage taimer (11) ja (12) abil; vajutage uuesti (3), et taimer kāivitada / vōi taimer kāivitub automaatselt 5 sekundi pārst. Vajutage (3), et peatada taimer. Hoidke (3), et taimer vāļja lūlitada. (21) HELEDUS: Kasutage (11) ja (12), et seadistada kuvatava heledust (1-3). (22) HELI: Vajutage (10), et valida alarmi/taimeri meloodia. Vajutage (11) ja (12), et seadistada alarmi helitugevus. Vajutage (5), et kinnitada oma valik.

#### **PARAMETRIID:**

Toote nimi: PIRN BUDZIK

Sūmbol: MW20778/MW20779/MW20780

Toote värv: Roosa/ Roheline/ Kollane

Nominaalpinge: DC5V 1A

Võimsus: 0.5W

Aku maht: 1200mAh

Laadimisaeg: 4.5h

Tööaeg: 380h

Kaal: 148g

Materjal: ABS+PC+Silikoon

Mõõtmed: 82x75x124mm

**MÄRKUS:**

- Laadige toode täielikult enne esmakordset kasutamist või pärast pikka mitte kasutamist.
- Toode ei tohiks olla kaldega suurem kui 6°.
- Ärge kasutage toodet keskkonnas, kus on kõrge temperatuur või kõrge niiskus.
- Hoidke toode eemal veest.
- Toode on varustatud sisseehitatud akuga.
- Ärge avage, parandage ega kohandage toodet ise.
- Toote valgusallikas ei ole vahetatav.



**[PL]** Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie

szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

**[EN]** The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

**[DE]** Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

**[FR]** Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

**[ES]** El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

**[DK]** Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

**[NL]** Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

**[SE]** Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktig när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

**[FI]** Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaitteelle ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

**[NO]** Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

**[CZ]** Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického

zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použité elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

**[SK]** Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domácí odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

**[HU]** A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontba kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

**[RO/MD]** Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeuri menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

**[GR]** Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθηκόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

**[MK]** Символот укажува на селективно собирање на електрични и електронски уреди, што значи дека овој производ не треба да се третира како други домашни отпадоци. Треба да се однесе до соодветна точка за собирање на користени електрични и електронски уреди. Правилното управување со задачите поврзани со собирањето на користени

електрични и електронски уреди е особено важно кога уредите содржат опасни супстанции кои имаат особено негативно влијание врз животната средина и здравјето на луѓето.

**[SI]** Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjске odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

**[RS/HR]** Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorišćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorišćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži опасne supstance koje posebno негативно utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

**[BG]** Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

**[RU/BY]** Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

**[UA]** Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

**[LT]** Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

**[LV]** Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

**[EE]** Sümbol näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.